中華民國七十年五月三十一日 星期日 聯合報

中央政府總預算案
立法院昨三讀通過

歲入歲出各一千三百餘億元

【台北訊】立法院昨天三讀通過中華民國七十一年度中央政府總預算案，完成立法程序，即將咨請總統公布，自今年七月一日起施行。

七十一年度中央政府總預算案歲入、歲出各爲新台幣三千一百八十億九千二百一十一萬四千元。

歲出減列十一億八千五百六十二萬七千元，是歷年來刪減最多的一次。減列的科目與數額有六項：㈠行政院主管「科學發展研究諮詢」，減列五百萬元。㈡經濟部主管「能源研究發展基金」，減列二億元。㈢經濟部主管「房屋建築」項下世界貿易中心大樓建築費，減列六億元。㈣財政部主管「房屋建築」項下中央機關聯合大樓第一期工程費，減列二億元。㈤交通部主管「民航事業作業基金」項下收購華航飛機修護棚經費，減列一億六千二百七十四萬四千元。㈥交通部主管「道路交通安全計劃」項下機車安全帽滯銷虧損補助費，減列一千四百八十萬七千元。

在審查會中被刪除的中央銀行增資二十億元，昨天決定恢復。

歲入部分審查結果，爲省市補助支出、一般政務支出、債務支出和其他支出。調整爲有效運用國家資源，對於基金的設立，應全面檢討已設立的基金，對於無存在必要者，應解散或收回。

立法院並決議，執行預算時應行注意事項：

——行政院主管：爲有效運用國家資源，對於基金的設立，應全面檢討已設立的基金，對於無存在必要者，應解散或收回。

——司法院主管：司法院爲國家最高的司法機關，今後應加速整飭司法風紀，嚴加督訓，以彰平明之治。

——考試院主管：任何特種考試均不得違背考試制度中最重要的公平原則，而違背公平原則的任何特種考試，均應逐漸廢除。

——財政部主管：銀行呆帳應從嚴稽核，關稅收入增列十億元，規費收入（即高速公路通行費收入）減列一十億，增減相抵，總額沒有變動。此次破例減列歲入，是希望政府調整高速公路通行費，不要超過百分之五十。

歲入部分，以稅課一千八億九千五百七十一萬一千元；財產收入（包括經常門和資本門），一百二十億九百七十五億九千五百一十七萬四千元；營業盈餘及事業收入，三百一十四億一千九百四十四萬四千元；獨占及專賣收入暫列二百四十四億三千三百九十一萬一千元；罰款及賠償收入四十一億八千七百零七萬元；規費收入，六十三萬六千元。

歲出部分，以國防外交支出居首位，共一萬一千二百七十億五千九百一十四萬六千四千元。㈠交通部主管「道路交通安全計劃」項下機車安全帽滯銷虧損補助費，減列一千四百八十萬七千元。

在審查會中被刪除的中央銀行增資二十億元，昨天決定恢復。

歲入部分審查結果，爲省市補助支出、一般政務支出、債務支出和其他支出。調整爲有效運用國家資源，對於基金的設立，應全面檢討已設立的基金，對於無存在必要者，應解散或收回。

立法院並決議，執行預算時應行注意事項：

——行政院主管：爲有效運用國家資源，對於基金的設立，應全面檢討已設立的基金，對於無存在必要者，應解散或收回。

美國務卿海格強調
要採平行對華政策
並遵守台灣關係法條款
高華德要求與海格晤談

【法新社密蘇里州聖路易廿九日電】美國國務卿海格今天在此間舉行的記者會中指出，美國與中共關係的發展與改善具有戰略必要性。

海格說，他在六月十四日到十七日訪問中國大陸期間，將強調美國計劃採行一種政策，一方面強化與北平的關係，同時維持與中華民國的非官方關係。

【中央社華盛頓廿九日專電】美國國務卿海格今天形容美國與中華民國的關係爲「一種政府與政府間的非官方關係」，他並說美國有遵守「台灣關係法」條款的「法律與道義義務」。

在密蘇里州聖路易接受電台現場訪問的六美元，而受到影響最大的將是由於油產品質較佳而收取最高油價的產油國。

華爾街日報說，這些產油國包括利比亞、阿爾及利亞、奈及利亞、墨西哥和委內瑞拉。

【中央社羅馬三十日美聯電】由於船上裝載了其所有人無法出售的石油輸出國家組織的石油，世界各地港口的大油輪顯得負荷沉重。它們都是石油充斥致使石油輸出國家組織喪失控制石油進口國經濟的力量的例子。

自一九七八年六月以來，石油輸出國家組織十三位石油部長最近首次在會議中沒有提高油價。目前油價仍維持在每桶三十二美元至四十一美元之間。本月二十五日與二十六日在日內瓦一豪華飯店舉行的會議中，這個石油卡特爾被迫承認，當他們現在所鑽取的石油未能找到買主之際，它們無法要求提高油價。

石油業界分析家相信，除非有任何重大情勢發生，否則今年其餘時間石油可能維持穩定價格。

目前世界石油充斥，部份因爲經濟理由，石油需求量減少主要因爲世界性經濟不景氣及消費者存油，二者都是一九七九年初至一九八一年初石油輸出國家組織石油漲價百分之一百五十的結果。

世界市場石油充斥
油商要求油國減價
各大油輪載油無法出售

【法新社紐約廿九日電】華爾街日報今天報導說，若干國際石油公司已表示，如石油充斥致使石油輸出國家組織喪失控制石油進口國經濟的力量，它們將把購油量大爲減少。

這些公司尋求的減價可能多達每桶減少六美元，而受到影響最大的將是由於油產品質較佳而收取最高油價的產油國。

華爾街日報說，這些產油國包括利比亞、阿爾及利亞、奈及利亞、墨西哥和委內瑞拉。

【中央社羅馬三十日美聯電】由於船上裝載了其所有人無法出售的石油輸出國家組織的石油，世界各地港口的大油輪顯得負荷沉重。它們都是石油充斥致使石油輸出國家組織喪失控制石油進口國經濟的力量的例子。

自一九七八年六月以來，石油輸出國家組織十三位石油部長最近首次在會議中沒有提高油價。目前油價仍維持在每桶三十二美元至四十一美元之間。本月二十五日與二十六日在日內瓦一豪華飯店舉行的會議中，這個石油卡特爾被迫承認，當他們現在所鑽取的石油未能找到買主之際，它們無法要求提高油價。

石油業界分析家相信，除非有任何重大情勢發生，否則今年其餘時間石油可能維持穩定價格。

目前世界石油充斥，部份因爲經濟理由，石油需求量減少主要因爲世界性經濟不景氣及消費者存油，二者都是一九七九年初至一九八一年初石油輸出國家組織石油漲價百分之一百五十的結果。

克萊恩不受共匪利誘

觀察站

西方國家的人，一談起蘇聯的特務機構KGB，都恨之入骨；同樣的共黨國家的人，一提到美國的中央情報局，也咬牙切齒。可是曾任美國中央情報局副局長的克萊恩博士，五月初旬應蘇聯「遠東研究所」之邀往訪，他們不但不以克萊恩過去與中央情報局的密切關係爲忤，使同行的美國學者感到意外的是，蘇聯方面的人一提起克萊恩曾爲中共攻訐的對象時，還給予英雄式的歡迎。

克萊恩博士爲中共的傳聲筒攻擊，前後至少有三次，都是在雷根總統就職前後，事情是因爲克萊恩東亞之行的談話引起。克萊恩博士抨擊中共堅持要以武力爲攻擊台灣的最後手段，他並主張美國提升與中華民國的關係，中共就以他爲對象，經由傳聲筒「新華社」前後指名克萊恩攻訐他的主張。這種事例是極少有的，因爲以官方宣傳機構，去對一個外國人從事人身攻擊，連蘇聯都是少有的，難怪這要引起蘇聯方面的注意了。

中共這一連串對克萊恩博士人身攻擊以後，在華府的中共「大使」趙紫陽便接著對克萊恩施展笑臉攻勢，在二、三月，紫陽民曾邀克萊恩餐敘，在這個場合中，克萊恩挖苦紫陽民說他謝謝中共這麼看重他，要動員十億人來對付他，未免使他受寵若驚。

中共這一套，自是標準做法，先予威脅，繼以笑臉利誘，對美國支持中華民國的人士，如高華德參議員和陳香梅女士，用的都是這套辦法，目的是要中立支持中華民國的人士。

過去鄧小平要邀高華德參議員去訪問，中共又透過甘迺迪一位助理去邀高華德的助理到中國大陸去走一趟。高華德和他的助理都不爲這種笑臉所動。克萊恩當然也不例外。（本報華盛頓特派員施克敏）

趙匪紫陽公開表示
領導班子將有改變
顯示華匪國鋒即將下台

【路透社北平三十日電】中共「總理」趙紫陽今天表示，中共領導班子即將有重要改變，但他說，這些改變並不表示中共的對內或對外政策有重大改變。

趙紫陽指的顯然是「黨主席」華國鋒將在下個月的「黨中央委員會全會」中下台一事。

【中央社香港卅日電】由于社會動亂，上海市及郊區各縣，最近又籠罩著恐怖氣氛。據日前由上海來港的人士透露，當地匪軍爲了鎮壓不斷發生的破壞事件，日以繼夜在市區及郊區巡邏。

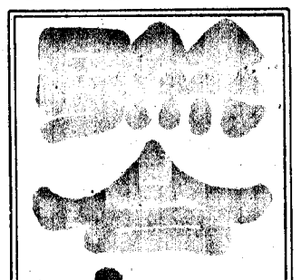
這位人士舉例說，上海吳淞有一間黑匪製造玻璃管的工廠，曾被反共人員混入，發生爆炸，死傷數人；上海失業青年找零，在上海各種藉口，曾聯羣結隊，打毀醫院設備，並毆打醫院匪幹。

美國農產品
將對匪出售

【路透社華盛頓廿九日電】美國官員今天說，雷根政府正考慮修改法律，使美國可以根據提供糧食促進和平的計劃，銷售美國農產品給中共。

農業部和國務院官員說，由於冷戰時期擬定的法律中的條款，不准把農產品售予被認爲屬於「世界共產運動」的任何「國家」，因此中共遭排除於和平計劃之外。

這些官員說，他們正考慮要求國會改變上述條款，以反映自美國與中共「關係正常化」以來雙方關係的改進。



發行人 王必成

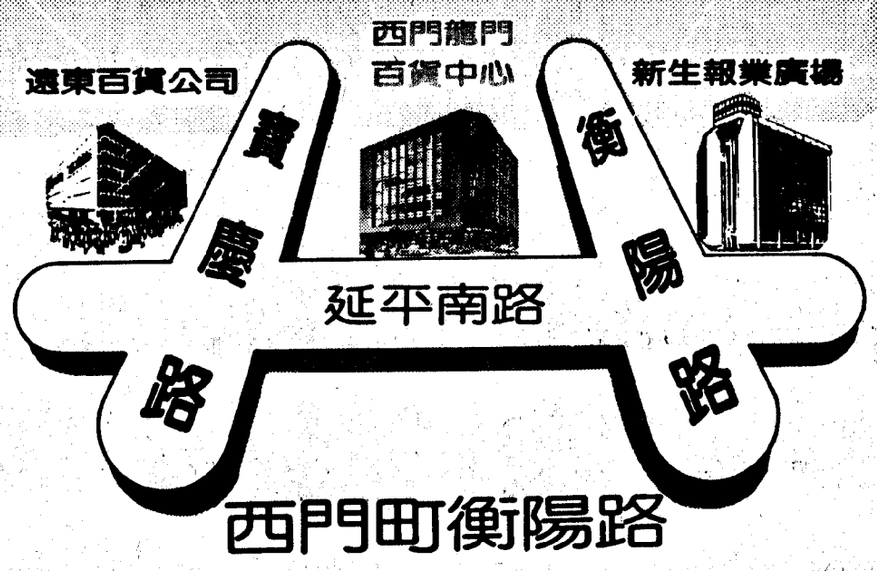
今天三大張 每份一元

第臺零掛零號

新聞局版臺報字第零貳玖號
中華郵政台字第五九四號執照登記認為第二類新聞紙類
地址：台北市忠孝東路四段五五號
電話：總機：七六八一二三四 訂報：七六八九二八〇 廣告：七六一三八〇四 七六七六〇三六 採訪組：七六八九〇三六 通訊組：七六八九二九七 電報掛號七七〇〇 郵箱台北市四三・四三號

尤宗超
見報請火速電話
九七一二七五八
九七一一八一七 李

首創10%自備款
6萬元衡陽路先開店



西門町衡陽路
自備6萬當老闆
馬上開店、馬上賺錢
餘款保證銀行貸款，分4年繳付

西門龍門百貨中心 7712323